



LES MOYENS DU BORD

DOSSIER DE PRESSE

CONTACT.

Tel. 02 98 88 25 62

lesmoyensdubord.mdb@gmail.com

**salon
expositions
rencontres
ateliers**

MULTIPLÉS

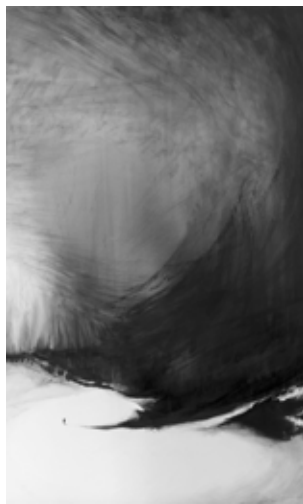
SALON
DE LA PETITE
ÉDITION D'ARTISTE
#11 - MORLAIX (NORD FINISTÈRE)

**samedi 12
dimanche 13
novembre 2016
11h > 18h30**

Chaque année depuis 2002, l'association Les Moyens du Bord organise un rendez-vous autour de la petite édition d'artiste avec la volonté de promouvoir des œuvres originales davantage accessibles que des pièces uniques.

À travers un salon, mais également une programmation d'expositions, de rencontres avec des artistes et des auteurs, d'ateliers, de lectures et de projections, le week-end des 12 et 13 novembre 2016 vous offre une occasion unique de découvrir le multiple d'artiste sous toutes ses formes (livres d'artiste, gravures, estampes, vidéos, sérigraphies, objets, etc...) dans différents sites de Morlaix et de ses environs.

PROGRAMME DÉTAILLÉ ET HORAIRES SUR :
[HTTP://LESMOYENS DUBORD.WORDPRESS.COM](http://lesmoyensdubord.wordpress.com)



SOMMAIRE

Edito.....	p 1
Invités (artistes, auteurs, collectifs, petits éditeurs.....)	p 2 - 3
Les expositions.....	p 4
Les animations.....	p 5
La Boîte à Multiples.....	p 6
Infos pratiques et partenaires.....	p 7



Edito

Pour la troisième année consécutive, l'organisation du salon Multiples est menacée par l'absence de lieu pour accueillir ses exposants.

Le salon s'est longtemps déroulé dans différents lieux du centre-ville, notamment l'Hôtel de Ville et l'école publique du Poan Ben. Cette année, ce sont des mesures mises en place dans le cadre de l'Etat d'Urgence qui nous empêchent l'accès à ces lieux.

Conscients des dépenses engagées par les artistes (hébergement, transports) et de leur situation déjà précaire, mais aussi du travail que nous avons fournis pour préparer cette manifestation, nous nous refusons à l'annuler.

Le salon déménage à l'Auberge de Jeunesse et à la Manufacture des Tabacs

Nous avons choisi de prendre le risque de financer une solution alternative qui permettra toutefois de maintenir le projet dans un cadre équilibré, accessible et adapté à la présentation des travaux des artistes.

Nous allons louer les espaces de l'auberge de jeunesse et faire installer un barnum chauffé et surveillé à la Manufacture des Tabacs pour y répartir les exposants mais également y organiser des temps annexes (ateliers, rencontres, expositions...).

Le salon ainsi déplacé sur le port de Morlaix, le maintien d'une partie du salon à l'Hôtel de l'Europe au centre-ville nous semble incohérent. C'est avec tristesse que nous sommes contraints cette année de faire impasse sur ce partenaire de longue date.

Malgré l'éloignement du site, la médiathèque maintient son ouverture durant le salon et accueillera comme les autres années la plupart des ateliers.

Un surcoût important – des collectivités qui se mobilisent

Nous espérons recevoir un soutien financier (car cela implique une dépense supplémentaire de 1100 euros) des collectivités partenaires.

D'ores et déjà nous pouvons saluer la participation de Morlaix Communauté ainsi que celle de la Région Bretagne, sachant que nous avons malgré tout quelques interrogations concernant le montant du soutien de la ville de Morlaix.

Du côté de l'Etat, il semblerait qu'un fonds de soutien existe mais il est réservé au spectacle vivant.

Afin de compléter cette aide, nous lançons un appel à financement participatif via la plateforme <https://www.kisskissbankbank.com/>

Des mesures de sécurité renforcées et des besoins en bénévoles !

Nous souhaitons que ce salon soit toujours aussi convivial néanmoins nous sommes contraints de mettre en œuvre des mesures de sécurité, notamment vous demander d'ouvrir vos sacs à l'entrée des sites.

Nous appelons les visiteurs à faire preuve de compréhension et à être bienveillants vis à vis de nos bénévoles, aussi nous vous incitons à venir sans sac ou objet volumineux.

Troissalariées constituent l'équipe permanente de l'association. Toute cette réorganisation est un poids important d'où un appel massif à bénévoles pour cette édition.

Et l'avenir ?...

Ce problème récurrent ne peut plus durer. Il nuit à l'image de ce salon désormais nationalement connu et met en difficulté des artistes déjà précaires.

Nous réaffirmons l'importance du salon à Morlaix, zone semi-rurale au mois de novembre, au moment où la vie culturelle est en sommeil et faisons appel aux élus des collectivités afin de trouver ensemble une solution durable.

Le Salon

entrée gratuite

à la Manu et à l'auberge de jeunesse de Morlaix

Temps fort de Multiples, le salon de la petite édition réunit à la Manufacture des Tabacs et à l'Auberge de jeunesse, près d'une centaine d'artistes et « petits » éditeurs qui vous invitent à découvrir des œuvres originales produites en édition limitée. Curieux, collectionneurs, passionnés, artistes et professionnels se retrouveront autour d'œuvres de qualité explorant les différentes formes du multiple d'artiste.

Manufacture des Tabacs

- **1 — Les Moyens du Bord**
Morlaix (29)
lesmoyensdubord.wordpress.com
- **2 — Éditions isabelle sauvage**
Plounéour-Ménez (29)
editionsisabellesauvage.wordpress.com
- **3 — Art Symbiose**
Paris (75)
www.akanekirimura.com
- **4 — Daniel Grimaud**
Le Pouliguen (44)
danielgrimaud@orange.fr
- **5 — Edition de la Canopée**
Languidic (56)
lesaecthierry.blogspot.com
- **6 — Athanor**
Pantin (93)
athanor.collectif@gmail.com
- **7 — ULTRA**
Le Relecq-Kerhuon (29)
www.editions-ultra.org
- **8 — Jasmine Viguié**
Rezé (44)
jasmineviguier.wordpress.com
- **9 — Gaëlle Benelhocine**
Aubervilliers (93)
gaellebenelhocine.ultra-book.com
- **10 — Le Trait commun**
Rennes (35)
letraitcommun.tumblr.com
- **11 — Adeline Ternant**
Montreuil (93)
adeline.ternant.lutop.fr

- **12 — Éditions "Vent Debout"**
Guimaëc (29)
valerieguillet@sfr.fr
- **13 — Pierre Le Saint**
Brest (29)
base.ddab.org/pierre-le-saint
- **14 — La Maison**
Vannes (56)
lamaisonedition.wordpress.com
- **15 — Brigitte Masquelier**
Lisieux (14)
www.brigittemasquelier.be
- **16 — Édition du temps qui passe**
Paris (75)
www.editionsdutempsquipasse.com
- **17 — Editions ENTRE2**
Angers (49)
nellyburet.com
- **18 — Laetitia Pilard**
Concarneau (29)
www.facebook.com/laetitia.pilard
- **19 — Mouton Cerise Kids Design**
Saint-Laurent (22)
mckdesign.poachiche.net
- **20 — Voltije Editions Ltd**
Plougonven (29)
www.facebook.com/EspaceVoltijeEditionsLtd
- **21 — Les Dompteurs de Papier**
Planzolles (07)
lesdompteursdepapier.over-blog.fr
- **22 — Éditions Collodion**
Mers-sur-Indre (36)
www.editionsollodion.org
- **23 — Claire Cuenot**
Mers-sur-Indre (36)
clairecuenot.net

- **24 — Sandrine Bridier**
Paris (75)
www.sandrinebridier.com
- **25 — Ximena De Leon Lucero**
Plourin-lès-Morlaix (29)
www.ximena-art.com
- **26 — Eva Largo**
Vincennes (94)
http://evalargo.blogspot.fr/
- **27 — Citlali**
Guichen (35)
citlali.ultra-book.com
- **28 — La Presse Purée**
Rennes (35)
www.lapressepuree.fr
- **29 — L'Atelier du Bourg**
Rennes (35)
atelierdubourg.fr
- **30 — Atelier l'Imprimerie**
Rennes (35)
atelierimprimerie.wordpress.com
- **31 — Lendroit éditions**
Rennes (35)
www.lendroit.org
- **32 — Edition rue de Léon**
Rennes (35)
www.maya-memin.com
- **33 — évadé ed.**
Puyravault (85)
www.evademarelatrous.com
- **34 — LEAP**
Nantes (44)
www.leap-atelier.fr
- **35 — Yves Picquet**
Plouedern (29)
sites.google.com/site/yvespicquet

Auberge de jeunesse

- **40 — Association Travesías**
Rennes (35)
www.travesias.fr
www.chantal-bideau.com
- **41 — Rafaële Ide**
Paris (75)
rafaeleide.blogspot.fr
- **42 — Art Libris**
Dives-sur-Mer (14)
artlibrisdives@gmail.com
- **43 — Pierre Pitrou**
Paris (75)
sites.google.com/site/pierrepitrou
- **44 — Les Moulangères**
Nantes (44)
www.lesmoulangeres.tumblr.com
- **45 — Solo ma non troppo**
Paris (75)
solomanontropo.fr
- **46 — Bénédicte Klène**
Saint-Grégoire (35)
benedicteklene.com
- **47 — Linda Branco**
Besançon (25)
lindabranco.com
- **48 — Olivier Borneyvski**
Pont-Péan (35)
www.non-objet.org
- **49 — Pauleen K**
Guignen (35)
www.pauleenk.com
- **50 — Atelier Catherine Liégeois**
Montbellet (71)
www.catherineliegeois.com
- **51 — Lipsum**
Lorient (56)
www.scotus.fr
- **52 — Pascal Perennec**
Coray (29)
www.pascalperennec.fr
- **53 — La Baraque de Chantier**
Esbly (77)
www.labaraquedechantier.org
- **54 — HSH**
Rouen (76)
www.hshcrew.com

55 — **Les Ateliers Miennée de Lanouée**

Lanouée (56)
philippe.miennee@hotmail.fr

56 — **Collectif «et meutes»**

Douarnenez (29)
et_meutes.ultra-book.com

57 — **Ed. (en cours)**

Jugon-les-Lacs (22)
fusain-rouge.blogspot.fr

58 — **Lucie Linder & Gabrielle Jarzynski**

Les Lilas (93)
lucielinder.com
gabriellejarzynski.tumblr.com

59 — **© d. L. n. Micropress**

Paris (75)
dln-bleu.blogspot.fr

60 — **STÉRÉOÉDITIONS**

Marseille (13)
cargocollective.com/stereoeditions

61 — **Ar Pesked**

Saint-Brieuc (22)
arpesked.over-blog.com

62 — **Editions peuplier**

Paris (75)
www.editionspeuplier.fr

63 — **La Maison&**

Rennes (35)
lamaisonet-editions.com

64 — **Cmjn-éditions**

Vannes (56)
cmjn-editions.fr

65 — **(abscisse) atelier**

Brest (29)
www.facebook.com/atelier.abscisse

66 — **ALIA**

Moncontour (22)
alia-artslivreatelier.blogspot.fr

67 — **Marie-Michèle Lucas**

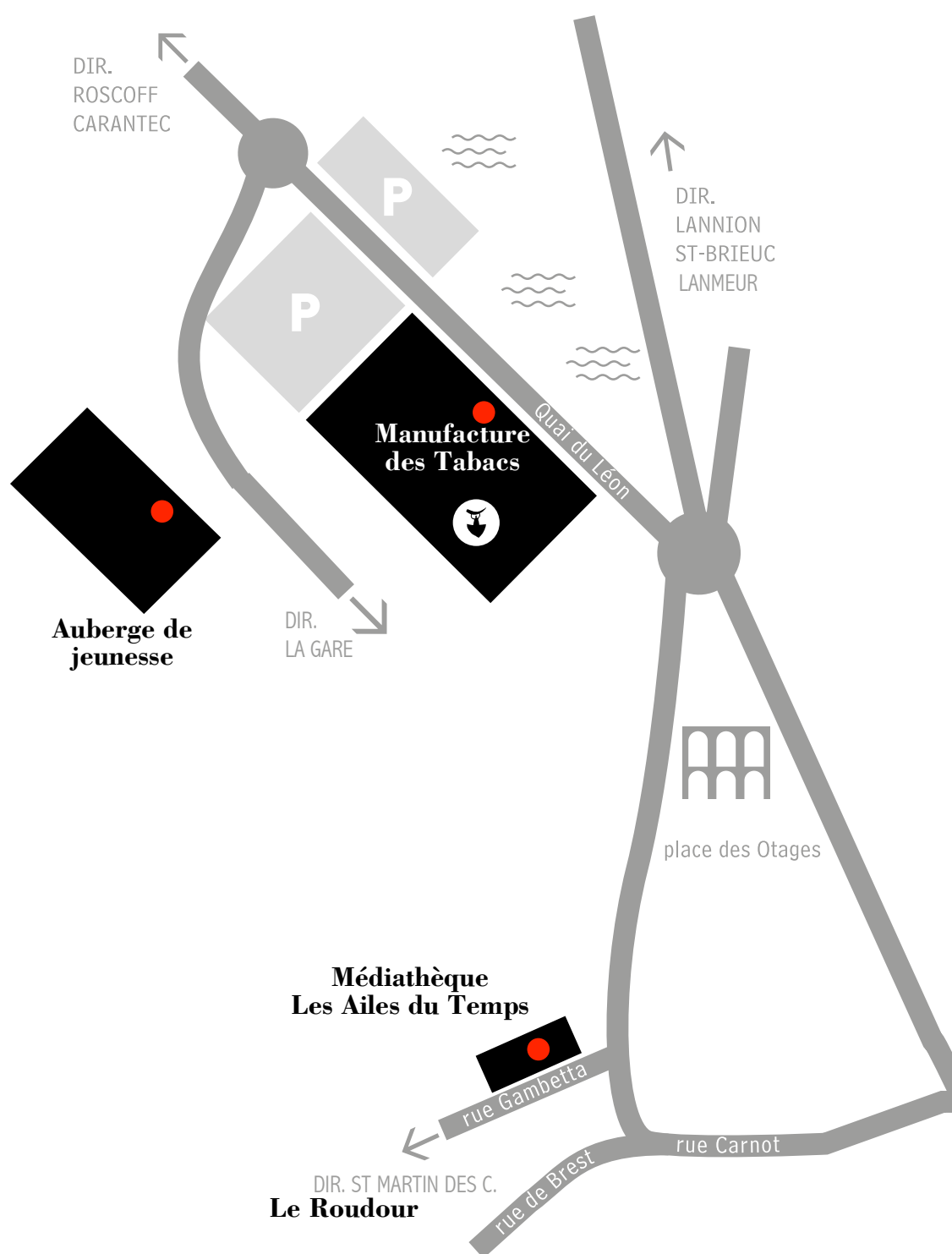
Brest (29)
www.marie-michele-lucas.fr

68 — **Marilyne Govaert**

Paris (75)
marilynegovert.blogspot.com

*Accès aux
lieux du
salon*

Port de Morlaix



Les *entrée libre* Expos


> 8 OCTOBRE > 13 NOVEMBRE
DU MERCREDI AU DIMANCHE 14H30 - 18H30 - le JEUDI 12H - 18H30
VISITE COMMENTÉE EN PRÉSENCE DES COLLECTIONNEURS
DIM. 13 NOV. À 15H30
AUX MOYENS DU BORD • MANUFACTURE DES TABACS

Collection [GAUTIER & Co] : estampes et impressions

Les Moyens du Bord ont convié Françoise et Bernard Gautier à présenter une sélection d'œuvres multiples, de leur collection [GAUTIER & Co]. De l'estampe à l'offset, le multiple est abordé à travers sa notion de reproductibilité qui lui confère une dimension démocratique, davantage accessible d'un point de vue financier, tout en restant une œuvre à part entière. Une invitation à ce que chacun puisse ainsi avoir les yeux grands ouverts, devenir regardeur actif et pourquoi pas...collectionneur !

Artistes présentés : 36 Recyclab, AUSSÉDAT Emmanuelle, BAUDÉ Jean-François, BEZIE Charles, CAPDEVILLE Jean, CHARPIN Marc, CHILLON Maria, CORNU Michel, GILLET Catherine, GRALL Nathalie, GROBORNE Robert, LE SAËC Thierry, MAURIETTE Olivier, MOLNAR Véra, NEYROD Dominique, NOBLET Yves, PARREIN Pascale, PAULUS Anne, SAUNIERE Serge, SOULIÉ Tony, VIELLE Christiane,...

Découvrez d'autres œuvres de la collection :
MEDIATHEQUE LES AILES DU TEMPS • RUE GAMBETTA
AUBERGE DE JEUNESSE • 1 VOIE D'ACCÈS AU PORT
ESPACE AQUATIQUE • CAR DE LA VIEILLE ROCHE • PLOURIN
CAVE LE VINOGRAPHE • 25 RUE ANGE DE GUERNISSAC
SALON DE THÉ KASHGAR • 24 RUE D'AIGUILLON



SAUNIERE Serge, *Kyoto's lovers*,
1990

> 6 OCTOBRE > 13 NOVEMBRE
LE ROUDOUR • SAINT-MARTIN-DES-CHAMPS

Rafaële Ide, peintures et collages

En partenariat avec Les Moyens du Bord, Le Roudour présente les œuvres de l'artiste plasticienne Rafaële Ide. Ici, dans un temps ouvert, et comme multiple, se dévoile un monde - étrange, très proche pourtant, mais secret, invisible à un simple coup d'œil -, fait de plans et de passages, d'écarts et de renversements, d'accord d'ombres, et de couleurs, de lumières et de reliefs, de surprises profondes. De même que l'on prête son attention aux choses, Rafaële Ide, par la photographie, offre son regard aux choses et, en écho, quand le jeu s'y prête, nous le renvoie. En le posant là, puis ici, puis là encore, elle juxtapose, assemble - compose : c'est un iris blanc, le sable d'une allée, un accord de vert et de violet, un horizon, l'éclat blanc du ciel, une ancolie. C'est une rêverie consciencieuse, un abandon accueillant le hasard, et une maîtrise : le temps d'ouvrir et de fermer ces parenthèses au creux desquelles s'invente et se lève une ubiquité : cela même à quoi ouvre son don de double vue.

Dominique Janvier sur la série "D/D"

La Pionnière, revue n°1 - revue de littérature illustrée (novembre 2012)



IDE Rafaële, *Les loups du bois de la Teugne*, 2016

> 12 & 13 NOVEMBRE 11H - 18H30
ÉCOLE DU POAN BEN • ALLÉE DU POAN BEN

Bernard Collet, les petits affichistes

Invité en résidence à l'école primaire publique du Poan Ben de Morlaix, Bernard Collet a initié la création collective de multiples avec les élèves de la classe CE2-CM1-CM2 bilingue français-breton. Cette exposition met en lumière ce projet initié par Les Moyens du Bord et soutenu par la DRAC Bretagne et l'Inspection Académique.

La

à la
médiathèque
Les Ailes
du Temps

Fabrique

À la médiathèque Les Ailes du Temps, participez à des ateliers autour du multiple d'artiste.

Médiathèque Les Ailes du Temps
5 rue Gambetta
Morlaix



Nombre de places limité
Réservation conseillée
au 02 98 15 20 60
Pour tous (enfants dès
8 ans si accompagnés).

Samedi 12 nov.

11H30 • ATELIER

Livre Pop Up

création d'un petit livre pop up avec l'atelier Ar Pesked.

15H • ATELIER

Sérigraphie sur tee-shirt

Apportez vos tee-shirts et venez les sérigraphier avec Marilyne Govaert.

14H & 15H • ATELIER

Initiation à la gravure

Découvrez différentes techniques d'impression avec l'association ALIA et ses presses originales Freinet.

16H30 • ATELIER

Fanzine

Les Établissements Bollec proposent une approche décalée et joyeuse du dessin et du graphisme avec cet atelier participatif. Ensemble, dessinez, gravez, écrivez afin de créer votre magazine.

Dimanche 13 nov.

11H30 • ATELIER

Fanzine

14H • ATELIER

Livre Pop Up

14H • ATELIER

Sérigraphie sur tee-shirt

14H - 15H & 16H • ATELIER

Initiation à la gravure

L'Auberge
de jeunesse

EN CONTINU

Imprimer avec son séant

avec La Cage d'Escalier : imprimez un motif en vous asseyant sur une chaise gravée et encrée.

• • •

SAM ET DIM 11H30 ET 15H

Création de cartes brodées

avec les Princess
of Fucking Everything

Le

à
l'auberge
de jeunesse

Labo

La salle Espérance et le salon, situés au 2e étage de l'Auberge de jeunesse accueilleront un programme de rencontres, d'expositions, de spectacles et de lectures.

Auberge de jeunesse
1 voie d'accès au port
Morlaix



Les rencontres sont animées par Christian Ryo et Marie-Joëlle Letourneur de Livre et Lecture en Bretagne



ENTRÉE LIBRE
et sans réservation
dans la limite des places disponibles.

Accès PMR : ascenseur

Samedi 12 nov.

11H30 • RENCONTRE

Marilyne Govaert

En résidence durant l'été 2016 dans le camion de l'Urgence de l'Art aux jardins solidaires de Morlaix, l'artiste a développé un projet de sérigraphie témoignant du parcours de la femme migrante.

14H30 • RENCONTRE

Quartiers libres

Rencontre autour d'un projet de création de fanzines avec les habitants du quartier de la Vierge Noire à Morlaix. Avec les Etablissements Bollec, Les Moyens du Bord, le centre social Carré d'As et le photographe Hervé Ronné.

16H • TABLE RONDE

Le multiple d'artiste, vers de nouvelles formes d'économie de l'art...

en collaboration avec Livre et Lecture en Bretagne

SAMEDI ET DIMANCHE • 17H30 • SPECTACLE • MULTIPLES EN FAMILLE

Théâtre de papier

Valérie Guillet vous fait découvrir le théâtre de papier. Des petits personnages fabriqués à partir de gravures découpées s'animent devant vos yeux et vous transportent dans un récit fantastique.

Dimanche 13 nov.

14H30 • RENCONTRE

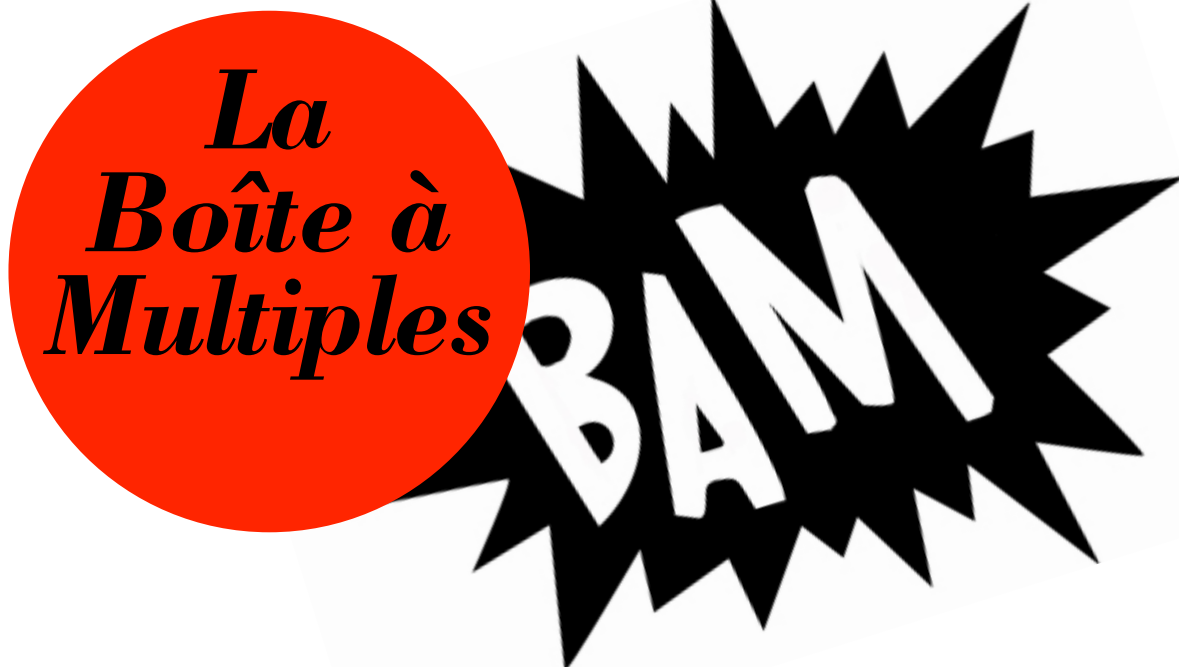
Lendroit éditions, In print We Trust - Rennes

Lendroit éditions explore depuis 2003 l'expérimentation éditoriale afin de produire des œuvres originales avec des artistes contemporains. Mathieu Renard, directeur, propose un dialogue autour des missions de Lendroit éditions, de la création à la production en passant par la diffusion d'éditions d'artistes.

16H • LECTURE / RENCONTRE

Du jus de cerveau à la création

Isabelle Micaleff, plasticienne et Manuelle Campos, musicienne et écrivaine, présentent l'un des derniers livres de Ed. (en cours) : **La marche vers la paix**. Venez découvrir cet ouvrage grâce à une lecture à deux voix des artistes et engagez le débat pour tout connaître de la création des livres !



La Boîte à Multiples est une boîte à outils pédagogique pour découvrir le multiple d'artiste.

Créée par l'association Les Moyens du Bord, elle s'adresse à tous ceux qui s'intéressent au multiple et à la petite édition d'artiste dans toutes ses formes.

L'association édite et diffuse des multiples (livres d'artistes, sérigraphies, estampes, ...). Elle possède également une collection de livres d'artistes et d'œuvres multiples qu'elle active dans le cadre d'actions de médiation..

En lien avec cette collection, elle a imaginé La Boîte à Multiples, boîte à outils pédagogiques avec une mallette composée d'outils pour faire découvrir différentes techniques de gravure, des dossiers pédagogiques et des livrets-jeu. L'association anime différents ateliers d'initiation auprès d'établissements en faisant la demande : linogravure, typographie, flipbook, fanzine, pop up...

Elle a également créé un site internet permettant à tous l'accès libre à des ressources multiples : <http://laboiteamultiples.wordpress.com>

Vous y trouverez :

- Un annuaire d'artistes et de lieux de référence liés au multiple
 - Des ressources pédagogiques (découvrir les différentes techniques d'impression, mettre en place des ateliers...)
 - Un agenda des salons de la petite édition
 - Des actualités liées au multiple
 - Des portraits vidéos d'artistes » Paroles d'artistes &...»
- etc.

LA BOÎTE À MULTIPLES Boîte à outils du multiple d'artiste



***l'asso-
ciation***



MDB

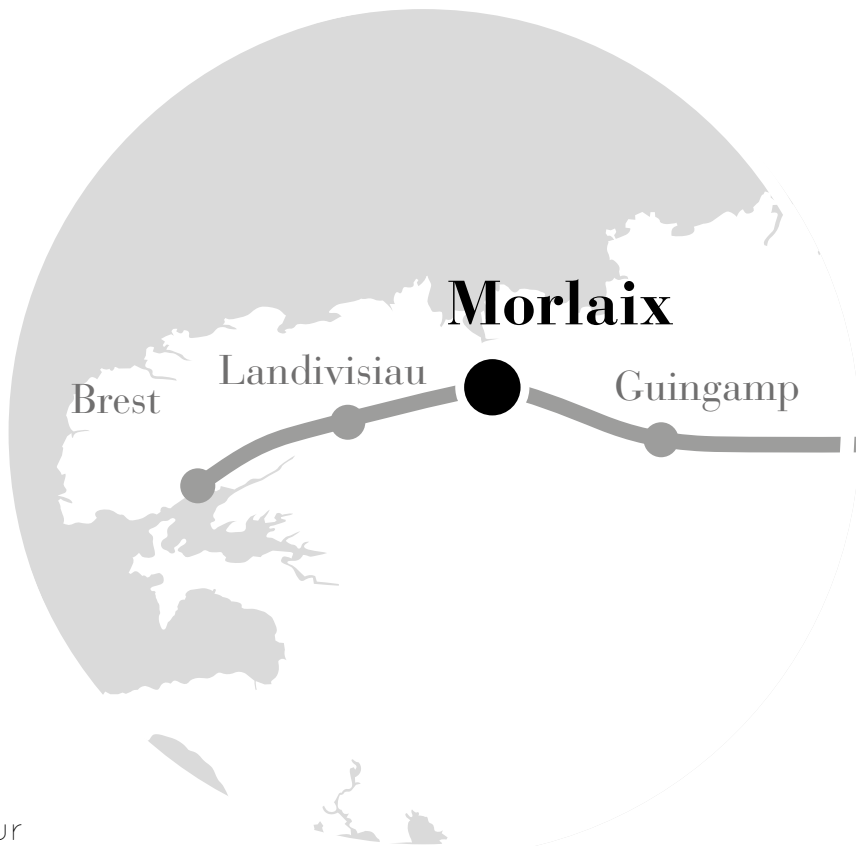
Les Moyens du Bord

Les Moyens du Bord proposent tout au long de l'année des actions culturelles sur le territoire morlaisien (expositions temporaires, actions de médiation, résidences d'artiste, éditions...). En permanence, à la manufacture des tabacs de Morlaix, sont accessibles une artothèque et une boutique solidaire avec des œuvres à petits prix.

Programme détaillé sur
lesmoyensdubord.wordpress.com

CONTACT

Les Moyens du Bord
Manufacture des Tabacs, Cour des artistes
41 quai du Léon - 29600 Morlaix
Tél. 02 98 88 25 62
mail. lesmoyensdubord.mdb@gmail.com



Destination Morlaix

Réservez votre séjour :
www.tourisme-morlaix.fr

Accès en train

Ligne TGV Paris Montparnasse-Brest, arrêt
Morlaix Gare TGV
www.voyages-sncf.com

Accès en voiture

Autoroute Océane (A11-E50/A81) de Paris à
Rennes, puis N12 de Rennes à Morlaix.
Au sud, N165 de Nantes à Lorient, puis axe
Lorient-Carhaix-Morlaix.



Les Moyens du Bord adhérent à :



Les Moyens du Bord bénéficient de l'aide
de la Région Bretagne dans le cadre de
l'aide à l'emploi associatif

